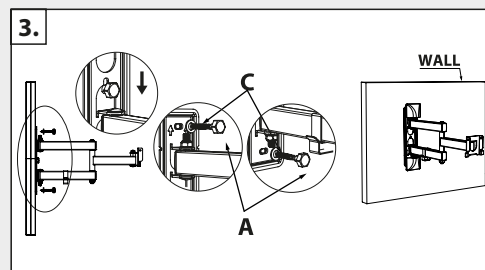
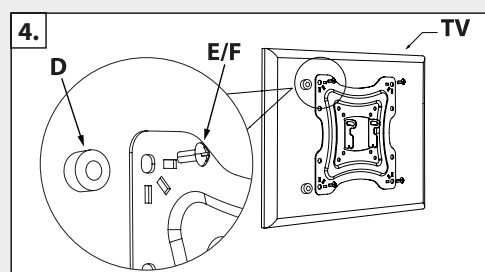


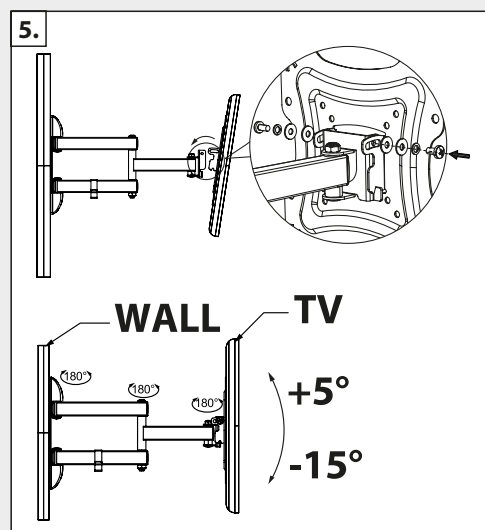
- EN:** Install the wall bracket. Screw the other two wall mounting screws into the holes. Move the wall bracket to the correct position, then secure the screws in place. Place the plastic mounting cover on the wall brackets.
- DE:** Befestigen Sie die Wandkonsole. Schrauben Sie die andere zwei Befestigungsschrauben in die Löcher. Bewegen Sie die Wandkonsole in die richtige Position, und ziehen Sie die Schrauben an. Bringen Sie die Kunststoffabdeckung an der Wandkonsole an.
- HU:** Szerelje fel a fali konzolt. Csavarja be a másik két fali rögzítő csavart a lyukakba. Mozgassa a fali konzolt a megfelelő helyre, majd rögzítse a csavarokat a helyére. Helyezze fel a műanyag rögzítő burkolatot a fali konzolokra.
- CZ:** Namontujte držák na TV. Zašroubujte zbylé 2 nástěnné upevňovací skrutky. Umístěte držák na správné místo, následně zafixujte šrouby. Namontujte plastový upevňovací kryt na držák.
- SK:** Namontujte držiak na TV. Zaskrutkujte zvyšné 2 nástenné upevňovacie skrutky. Umiestnite držiak na správne miesto, následne zafixujte skrutkami. Namontujte plastový upevňovací kryt na držiak.
- PL:** Zamontuj konsolę ścienną. Dokręć pozostałe dwie śruby mocujące w otworach. Ustal pozycję konsoli ściennej, a następnie przykręć śruby. Załóż plastikową obudowę na konsolę ścienną.
- RO:** Montați consola. Înșurubați celelalte 2 șuruburi de fixare în orificii. Mișcați consola pt. a o potrivii după care strângeți șuruburile.



- EN:** Place the monitor / TV on the bracket and secure it with the appropriate screws.
- DE:** Stellen Sie den Monitor / Fernseher auf die Konsole und befestigen Sie ihn mit den entsprechenden Schrauben.
- HU:** Helyezze a monitort/TV-t biztonságos helyre, majd a hátoldalára rögzítse a konzol megfelelő alkatrészét a tartozék csavarokkal.
- CZ:** Umístěte TV / monitor na držák. Upevněte vhodnými šrouby.
- SK:** Umiestnite TV/monitor na držiak. Upevnite vhodnými skrutkami.
- PL:** Umieść telewizor na konsoli, a następnie przymocuj go odpowiednimi śrubami.
- RO:** Așezați placa de fixare pe monitor/televizor și fixați-o cu șuruburile corespunzătoare.

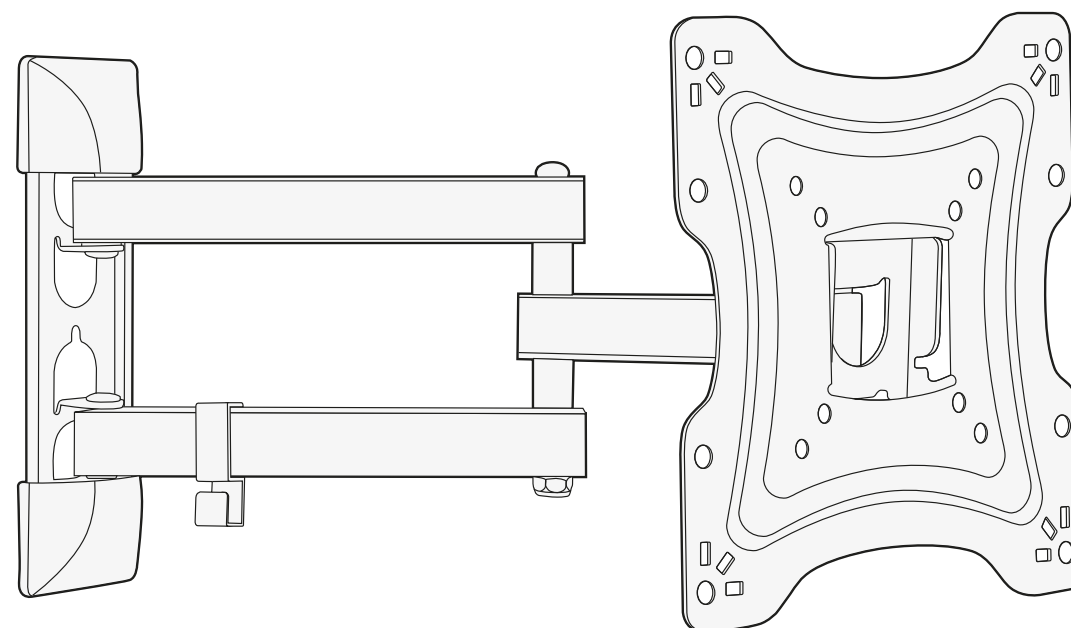


- EN:** Connect the monitor / TV to its place, then secure it with the three screw washers. By loosening the screws, adjust the monitor / TV to the correct angle, 5° and 15° tilt. Schließen Sie den Monitor / Fernseher an und befestigen Sie ihn mit den drei Unterlegscheiben. Stellen Sie den Monitor / den Fernseher in den richtigen Winkel von 5° bzw. 15°, indem Sie die Schrauben wenig lösen.
- HU:** Csatlakoztassa a monitort/TV-t a helyére, majd rögzítse azt a három csavaralátét segítségével. A csavarok meglazításával állítsa be a monitort/TV-t a megfelelő szögbe, 5° illetve 15°-os dőlési szögbe.
- CZ:** Upevněte TV / monitor na místo a zajistěte jejich třemi šroubovými podložkami. Uvolněním šroubů nastavte TV / monitor do vhodného úhlu sklonu 5° nebo 15°.
- SK:** Upevnite TV/monitor na miesto a zaistite ich tromi skrutkovými podložkami. Uvoľnením skrutiek nastavte TV/monitor do vhodného uhla sklonu 5° alebo 15°.
- PL:** Ustaw ekran/TV w odpowiednim miejscu, a przymocuj go trzema podkładkami. Odkręcaj śruby aby ustawić urządzenie w odpowiednim kącie, w kącie przycychu 5° lub 15°.
- RO:** Fixați televizorul/monitorul cu placa montată pe partea corespunzătoare a consolei cu ajutorul șuruburilor și șaibelor din dotare. Cu șuruburile slăbiți fixați unghiul de înclinare optim, între 5° și 15°.



delight

39697



TV WALL MOUNT BRACKET ARM
WANDKONSOLE FÜR FERNSEHER MIT ARM
TV FALI TARTÓKONZOL - KAROS
NÁSTĚNNÁ KONZOLA NA TV S RAMENEM
NÁSTENNÁ KONZOLA NA TV S RAMENOM
UCHWYT ŚCIENNY DO TV Z RAMIENIEM
CONSOLĂ DE PERETE PT. TV CU BRĂȚ

SUITABLE FOR
15"-42"
 TVs AND MONITORS

WARNINGS!

Start using the product only if you have read and understood the instructions and warnings in the user manual. If you have any questions about this, please contact your nearest distributor.

- Please read the recommended distance from the wall in order to avoid any material damage.
- You may only perform the installation of the product properly if you are aware of the properties of the selected wall surface and the instructions in the user manual.
- Make sure that the selected surface can hold the load.
- Never exceed the maximum load.
- After mounting on the wall, make sure that all screws are properly fastened, using a wide, strong screws.
- In all cases, ask for help with lifting the equipment.
- Tighten the screws but it is important not to over tighten as this may damage the parts.
- For indoor use only! Using the product outdoors can lead to failure or personal injury.
- It is advisable to entrust installation and fixing to a competent person or specialist!
- Make sure that the equipment can be securely fastened on the selected surface!
- Tighten the screws tightly, but do not over tighten, as this may damage the screws and weaken their support force.
- Do not drill into mortar or grout.
- Keep a distance from the edge of the wall!
- Avoid drilling wires running in the wall.
- It is strongly recommended that the dowel reach from the beginning of the screw to the end of the screw.

IMPORTANT!

- Make sure that all parts are included in the box before installation.
- If any parts are missing, contact your distributor.

TECHNICAL DETAILS

- Applicable to mounting 15-42" sizes televisions and monitors
- Maximum loading capacity: 30 kg
- Maximum tilt angle: -5° - +15°
- Maximal swivel: 180°

WARNUNG!

Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung und Warnhinweise sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen Händler.

- Bitte beachten Sie den empfohlenen Abstand zwischen Wand und Konsole in der Anweisung, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Sie können das Produkt nur dann ordnungsgemäß montieren, wenn Sie die Eigenschaften der Wandoberfläche sowie die Bedienungsanleitung kennen.
- Vergewissern Sie sich, dass die ausgewählte Oberfläche entsprechend belastbar ist.
- Überschreiten Sie nie die Maximalbelastbarkeit!
- Vergewissern Sie sich nach der Montage, dass Sie alle Schrauben richtig befestigt haben. Es wird empfohlen, breite und starke Schrauben zu nutzen.
- Bitzen Sie immer um Hilfe, wenn Sie ein Gerät an der Konsole befestigen.
- Ziehen Sie die Schrauben richtig an. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies die Batterien beschädigen kann.
- Nur für Gebrauch in Innenräumen. Wenn Sie das Produkt im Freien benutzen, kann dies zu Beschädigungen oder zu Verletzungen führen.
- Es ist ratsam, die Montage und Befestigung einer sachkundigen Person oder einem Fachmann zu überlassen!
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher an der ausgewählten Oberfläche befestigt werden kann.
- Ziehen Sie die Schrauben fest an, aber ziehen Sie sie nicht zu fest an, da dies die Schrauben beschädigt sowie deren Haltekraft schwächen kann.
- Bohren Sie nicht in Mörtel oder in Lücken!
- Halten Sie Abstand vom Wandrand!
- Achten Sie beim Bohren darauf, dass Sie keine Kabel treffen!
- Es wird stark empfohlen, dass der Dübel und die Schraube gleich lang sind.

WICHTIG!

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass alle Zubehöre im Lieferumfang enthalten sind.
- Wenn Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

TECHNISCHE DATEN

- Ideal für Befestigung von 15-42"-Fernsehern oder -Monitoren.
- Maximalbelastbarkeit: 30 kg
- Maximaler Neigungswinkel: -5° - +15°
- Maximaler Drehwinkel 180°

FIGYELMEZTETÉS!

Csak abban az esetben kezdje meg a termék használatát, ha a használati utasításban leírtakak és figyelmzettetésekkel elolvasa és megértette. Ha bármilyen kérdése van a leírtakkal kapcsolatban, kérjük, forduljon az Önhoz legközelebbi forgalmazóhoz.

- Kérjük, olvassa el az útmutatóban szereplő ajánlott távolságot a faltól számítva, az esetleges anyagi kár elkerülése érdekében.
- A termék felszerelését csak abban az esetben tudja szakszerűen elvégezni, ha tisztában van a kiválasztott falfelület tulajdonságaival, illetve a használati útmutatóban leírtakkal.
- Győződjön meg róla, hogy a kiválasztott felület ellenálló-e a terhelésnek!
- Soha ne lépjen túl a maximális terhelhetőséget!
- Falra szerelés követően győződjön meg róla, hogy minden csavar megfelelően rögzítve van-e, széles, erős csavar használatát ajánlott.
- Minden esetben kérjen segítséget a berendezés helyére emeléshez.
- Húzza meg a csavarokat, de fontos, hogy ne húzza túl, mivel ez károsíthatja az elemeket.
- Kizárólag beltéri használatra! A termék szabadon történő használatára meghibásodáshoz illetve személyi sérüléshez vezethet.

- Ajánlott a szerelést és a rögzítést hozzáférő személyre vagy szakemberre bízni!
- Győződjön meg arról, hogy a biztonságos rögzíthető a berendezés a kiválasztott falfelületen.
- Húzza meg a csavarokat szorosan, de ne túlhúzza, mert az károsíthatja a csavarokat és gyegetheti azok tartóerejét.
- Ne fúrjon habarcsba vagy hézagokba!
- Tartson távolságot a fal széléitől!
- Kerülje a falban fúto vezetékkel átvárást!
- Erősen ajánlott, hogy a tipli a csavar elejétől egészen a csavar végéig érjen el.

FONTOS!

- Bizonyosodjon meg a szerelés előtt, hogy a doboz tartalmazza az összes alkatrészt.
- Ha bármelyik alkatrészt hiányzik, lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

TECHINAI ADATOK!

- Alkalmazható 15-42" méretű televíziók illetve monitorok rögzítésére.
- Maximum terhelhetőség: 30 kg
- Maximális dőlésszög: -5° - +15°
- Maximális fordíthatóság: 180°

UPOZORNĚNÍ

Produkt používejte pouze tehdy, pokud jste si pozorně přečetli a porozuměli všem pokynům a upozorněním v této příručce. Pokud máte jakékoli pochybnosti nebo otázky ohledně věci popsaných v návodu, obraťte se prosím na prodejce.

- Prosím přečtěte si pozorně část hovořící o doporučené minimální vzdálenosti TV od zdi proto, abyste předišli případným materiálním škodám.
- Montáž tohoto produktu víte správně a odborně učinit pouze v případě, že jste obeznáni s vlastnostmi stěny, na kterou ho budete montovat a s návodem k použití.
- Ujistěte se o tom, že vybraná stěna snese dostatečné namáhání způsobené konzolou a namontovaným TV.
- Nikdy nepřekračujte maximální zatížení konzoly!
- Po montáži na stěnu se přesvědčte o tom, že všechny šrouby jsou dostatečně dotaženy. Doporučujeme použít co nejhrubší šrouby. Při konečné montáži přijímače požádejte někoho o pomoc.
- Dotáhněte šrouby, ale nedotahujte je až tak abyste deformovaly nosné části.
- Pouze pro použití v uzavřených prostorách! Používání výrobku pod širým nebem může vést k jeho poškození případně zranění osob.
- Doporučujeme světlou montáž a upevnění do rukou odborníka! Ujistěte se o tom, že zařízení je bezpečně ukotveny na vybrané stěně.
- Dotáhněte šrouby na pevně, ale nedotahujte je až tak abyste je poškodili a tím snížili jejich nosnost.
- Upevňovací otvory nevrtajte do malty nebo do spár!
- Dodržujte vzdálenost od kraje zdi!
- Při vrtání dávejte pozor na vodiče!
- Silně doporučujeme, aby hmoždinky byly takové dlouhé aby vešla do nich celá šroub

DŐLEŽITÉ

Pred montážou se přesvědčte, že balení obsahuje všechny části. Pokud některá chybí obraťte se na prodejce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vhodné pro uchytení TV nebo monitorů s úhlopříčkou 15-42" Maximální nosnost: 30 kg Maximální úhel sklonu: -5° - +15° Maximální otáčení: 180°

UPOZORNENIE

Produkt používajte iba vtedy, ak ste si pozorne prečítali a porozumeli všetkým pokynom a upozoreniam v tejto príručke. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo otázky ohľadom vecí popísaných v návode, obráťte sa prosím na predajcu.

- Prosíme, prečítajte si pozorne časť hovoriacu o doporučenej minimálnej vzdialenosti TV od steny preto, aby ste predišli prípadným materiálnym škodám.
- Montáž tohto produktu viete správne a odbornou urobiť iba v prípade, že ste oboznámení s vlastnosťami steny, na ktorú ho budete montovať, a s návodom na použitie.
- Ubezpečte sa o tom, že vybraná stena znesie dodatočné namáhanie spôsobené konzolou a namontovaným TV prijímačom!
- Nikdy nepřekračujte maximálne zataženie konzoly!
- Po montáži na stenu sa presvedčte o tom, že všetky skrutky sú dostatočne dotiahnuté. Doporučujeme po užití čo najhrubšie skrutky.
- Pri konečnej montáži prijímača požiadajte niekoho o pomoc.
- Dotiahnite skrutky, ale nedotiahnite ich až tak, aby ste deformovali nosné části.
- Iba pre použitie v uzavretých priestoroch! Používání výrobku pod holým nebom môže viesť k jeho poškodeniu prípadne zraneniu osob.
- Doporučujeme zverit montáž a upevnenie do rúk tomu sa rozumujúcej osoby alebo odborníkovi!
- Ubezpečte sa o tom, že zariadenie je bezpečne ukotvené na vybranej stene.
- Dotiahnite skrutky na pevnou, ale nedotiahnite ich až tak, aby ste ich poškodili a tým znížili ich nosnosť.
- Upevňovacie otvory nevrtajte do malty alebo do škáry!
- Dodržujte vzdálenosť od kraja steny!
- Při vrtání dávejte pozor na vodiče!
- Silno doporučujeme, aby hmoždinky boli také dlhé, aby vošla do nich celá skrutka.

DŐLEŽITÉ!

- Pred montážou sa presvedčte, že balenie obsahuje všetky části.
- Ak niektorá chyba obráťte sa na predajcu...

TECHNICKÉ ÚDAJE

vhodné pre uchytenie TV alebo monitorov s uhlopriečkou 15-42" maximálna nosnosť 30 kg maximálny uhol natočenia vertikálny -5° - +15° maximálny uhol natočenia horizontálny 180°

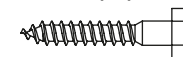
OSTRZEŻENIE

Rozpocznij użytkowanie produktu dopiero wtedy, gdy przeczytałeś i zapoznałeś się z instrukcjami oraz ostrzeżeniami. W przypadku jakichkolwiek pytań odnośnie tej instrukcji, skontaktuj się z najbliższym dystrybutorem.

- Przeczytaj uważnie zalecaną odległość od ściany, w celu uniknięcia szkód materiałnych.
- Zamontowanie uchwytu na ścianie będzie udana tylko wtedy, jeśli znasz cechy powierzchni ściany i zapoznałeś się z instrukcjami.
- Upewnić się, że dana powierzchnia jest odporna na obciążeniu!
- Nie przekraczaj nigdy maksymalnego obciążenia!
- Po montażu na ścianie upewnić się, że każda śruba jest prawidłowo zamocowana. Używaj szerokich, mocnych śrub.
- W każdym przypadku poproś o pomoc w podnoszeniu urządzenia.
- Przykręć śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to zaszkodzić elementom.
- Wyłącznie do użytkowania wewnątrz! Użytkowanie na zewnątrz może spowodować awarię i uszkodzenia ciała.
- Zaleca się wykonanie montażu przez fachowca!
- Upewnić się, że urządzenie może zostać zamocowane bezpiecznie na danej powierzchni ściany.
- Przykręć śruby całkowicie, ale nie kręć ich na siłę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie śrub oraz zmniejszenie ich siły trzymania.
- Nie wierć w zaprawie lub w szczelinach.
- Zachowaj odpowiednią odległość od krawędzi ściany!
- Nie przewiercaj przewodów znajdujących się w ścianie.
- Zwroc uwage na to, żeby dybel w calosci pokrywal šrubę, od końca do końca.

UWAGA!

- Zanim zaczniesz montować, upewnij się, że opakowanie produktu zawiera wszystkie elementy i akcesoria.
- Jeśli brakuje którejkolwiek części, skontaktuj się z dystrybutorem.

INSTALLATION / INSTALLATION / FELSZERELÉS / MONTÁŽ / MONTÁŽ / MONTAŽ / INSTALARE**A (x3)**

6x60 wall fixing screw / M6x60 Befestigungsschraube / M6x60 fali rögzítő csavar / M6x60 nástěnní upevňovací šroub / M6x60 upevňovacia skrutky / M6x60 šruba mocujúca šcienna / M6x60 šurub de fixare

C (x2)

6x15 washer / 6x15 Unterlegscheibe / 6x15alátét / 6x15 podložka / 6x15 podloze / 6x15 podkladka / 6x15 šaibă

E (x4)

6x14 screw / M6X14 Schraube / M6X14 csavar / M6X14 šroub / M6X14 skrutky / M6X14 šruba / šurub M6X14

B (x3)

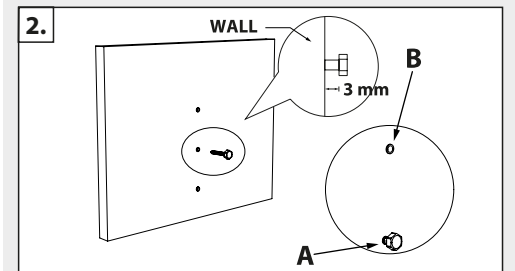
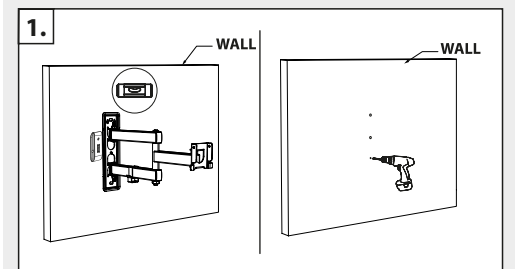
8x40 fixing anchor / 8x40 Dübel / 8x40 rögzítő dübel / 8x40 upevňovací kotvy / 8x40 upevňovacie hmoždinky / 8x40 dybel / 8x40 diblu

D (x4)

plastic spacer / Abstandshalter aus Kunststoff / műanyag távolságtartó / plastová distanční podložka / plastová distančná podložka / plastikowy element odległościowy / distanțier mat. plastic

F (x4)

8x20 screw / M8X20 Schraube / M8X20 csavar / M8X20šroub / M8X20 skrutky / M8X20 šruba / šurub M8X20



EN: Use the console to draw holes. Drill holes 8 mm in diameter and 50-60 mm in depth into the wall.

DE: Verwenden Sie die Konsole, um Löcher zu zeichnen. Bohren Sie Löcher in die Wand, die einen Durchmesser von 8 mm und eine Tiefe von 50-60 mm haben. Használja a konzolt a lyukak felrajzolásához. Fúrjon 8 mm átmérőjű, illetve 50-60mm mélységű lyukakat a falba.

CZ: Použijte držák při nakreslení díer. Do stěny vyvrťte díry s hloubkou 50-60 mm a průměru 8 mm.

SK: Používajte držiak pri nakreslení díer. Do steny vyvrtajte díry s hĺbkou 50-60mm a priemerom 8 mm.

PL: Oznacz miejsca otworów na ścianie za pomocą konsoli. Wywierć otwory w ścianie, zwracając uwagę na to, żeby każdy z nich miał 8 mm średnicy i 50-60 mm głębokości.

RO: Folosiți consola pt. marcarea poziției găurilor pe perete. Aplicați în perete găuri de 8 mm diametru, cu adâncimea de 50-60 mm.

EN: Insert the plastic fasteners into the holes. Insert the wall mounting screws into the plastic fasteners, making sure that they are 3 mm away from the wall.

DE: Setzen Sie Kunststoffdübel in die Löcher ein. Schrauben Sie die Befestigungsschrauben in die Kunststoffdübel, und achten Sie darauf, dass sie 3 mm von der Wand entfernt sind.

HU: Helyezze be a műanyag rögzítőket a lyukakba. Illesse be a fali rögzítő csavarokat a műanyag rögzítőkre úgyelve arra, hogy az 3 mm-rel kintebb helyezkedjen el a faltól.

CZ: Vložte hmoždinky do vyvrtných děr, do prostřední hmoždinky vložte nástěnnou upevňovací šroub, tak aby od stěny odstávala 3 mm.

SK: Vložte hmoždinky do vyvrtných díer, do strednej hmoždinky vložte nástennú upevňovaciu skrutku, tak aby od steny odstávala 3 mm.

PL: Wkręć śruby w dylbe zwracając uwagę na to, aby konce śrub były na 3 mm od ściany.

RO: Introduceți diblurile din material plastic în găuri. Potrivți șurubul de fixare pe perete central în dibluri așezat, ca aceștea să fie proeminente din perete cu cca. 3 mm.